

QuickVic® merev kuplungok acél csövekhez

107H ÉS 107N TÍPUSOK



⚠ FIGYELMEZTETÉS



- Olvassa el és értse meg az összes utasítást, mielőtt bármely Victaulic csőtermék szereléséhez hozzákezdene.
- A Victaulic csőtermékek felszerelése, leszerelése, beállítása vagy karbantartása előtt nyomásmentesítse és eressze le a csőrendszert.
- Amikor Victaulic csőtermékekkel dolgozik, viseljen védőszemüveget, védősisakot és lábvédőt.

Ezen utasítások be nem tartása halált, súlyos személyi sérülést, nem megfelelő termék beépítést és anyagi károkat okozhat.

UTASÍTÁSOK A 107H/107N TÍPUSÚ KUPLUNGOK ELSŐ BEÉPÍTÉSÉHEZ



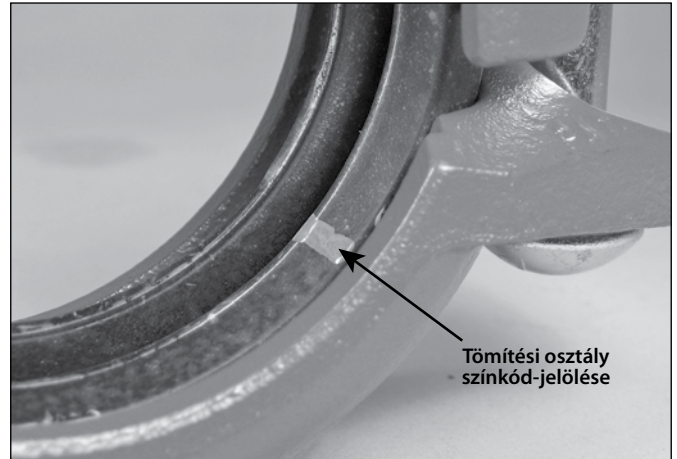
1. NE SZERELJE SZÉT A KUPLUNGOT: A 107H/107N típusú kuplungok beépítésre készek. Ezek a kuplungok úgy vannak kialakítva, hogy a szerelőnek a beépítéshez nem kell szétszerelnie a csavarokat és csavaranyákat. Ez a kialakítás megkönnyíti a beépítést, lehetővé téve a szerelő számára, hogy a cső/illesztett alkatrész hornyos végét közvetlenül a kuplungba szerelje.

2. A CSŐ/ILLESZTETT ALKATRÉSZ VÉGEINEK ELLENŐRZÉSE:

A cső/illesztett alkatrész külső felületének a horony és a cső/illesztett alkatrész vége között simának, bemélyedésektől, kiemelkedésektől, hegesztési varratoktól és görgőnyomoktól mentesnek kell lennie annak érdekében, hogy a szivárgás- és légmentes tömitést biztosítsa. El kell távolítani bármiféle olajt, zsírt, fellazult festéket, szennyeződést vagy éles részecskéket. A hornyos cső/illesztett végeken keresztül végzett mérés eredménye nem szabad meghaladja a megengedett kitégült átmérőt. A cső/illesztett alkatrész külső átmérője, a horony mérete és a maximális megengedett kitégült átmérő be kell, hogy illeszkedjen a Victaulic által legutóbb közzétett tűrésekbe. **MEGJEGYZÉS:** A maximális megengedett cső/illesztett alkatrész oválisság meg kell, hogy feleljen az ASTM A-999 és API 5L követelményeknek. A cső/illesztett alkatrész kis és nagy átmérője közötti ennél nagyobb eltérés a kuplung összeszerelésénél nehézségeket okoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Annak érdekében, hogy megelőzze a tömités becsípődését/ beszakadását a szerelés ideje alatt, használjon alkalmas kenést. Ezen utasítás be nem tartása az illesztés szivárgásához vezethet, amely anyagi károkat okozhat.



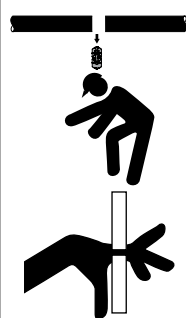
3. A TÖMITÉS ELLENŐRZÉSE: Ellenőrizze le a tömitést, hogy alkalmas-e a kívánt felhasználásra. A színekód azonosítja a tömités osztályát. A színekód táblázatához lásd a G-100-as általános katalógus 05.01 Victaulic kiadványát vagy az I-100 helyszíni szerelési kézikönyvet.



4. A TÖMITÉS KENÉSE: Csak a tömités belsejének tömitő peremére kenjen egy vékony réteg Victaulic vagy szilikon kenőanyagot. **MEGJEGYZÉS:** A tömités külseje gyárilag kent, így nincs szükség a tömités házából való eltávolítására, hogy a külső felületre kiegészítő kenőanyagot juttassunk.

QuickVic® merev kuplungok acél csövekhez

107H ÉS 107N TÍPUSOK

FIGYELMEZTETÉS

- Sohasse hagyja a 107H/107N típusú kuplungot részben összeszerelve. A részben összeszerelt 107H/107N típusú kuplung zuhanásveszélyes vagy rongálást okozhat.
- Tartsa távol a kezét a cső/illesztett alkatrész végétől és a kuplung nyílásától, amikor beilleszti a cső/illesztett alkatrészek hornyos végét a kuplungba.

Ezeknek az utasításoknak a be nem tartása súlyos személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozhat.



5. A KÖTÉS ÖSSZESZERELÉSE: Szerelje össze a kötetst behelyezve a cső/illesztett alkatrész hornyos végét a kuplung minden nyílásába. Addig kell a hornyos cső/illesztett alkatrészek végét a kuplungba dugni, amíg el nem éri a tömítés belső illeszkedő peremét. Szemre le kell ellenőrizni, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a kuplung válla egyvonalban van a cső/illesztett alkatrészek hornyával. **MEGJEGYZÉS:** A kuplungot meg lehet forgatni, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a tömítés megfelelően helyezkedik-e el.

MEGJEGYZÉS: A 107H/107N típusú kuplungok zárósapkára való szerelésekor fordítson külön figyelmet arra, hogy a zárósapka teljesen felhelyezkedjen a tömítés központosító lábára. NE HASZNÁLJON nem Victaulic által gyártott idomokat a 107H/107N típusú kuplungokkal. Kizárólag csak 60 sz. Victaulic zárósapkát használjon, amelynek a belső felületén „QV” vagy „QV EZ” jelzés található. A 460-SS sz. Victaulic gyártmányú rozsdamentes acél zárósapkákat ne használja a 107H/107N típusú kuplungokkal. A 460-SS sz. zárósapkákat kizárólag 89 típusú merev kuplungokkal szabad használni a rozsdamentes acél csövekhez.

FIGYELMEZTETÉS

- A Victaulic merev, ferde vállú kuplungokon a csavaranyákat egyformán, felváltva kell meghúzni, míg a csavartartó vállaknál fém-fém érintkezés jön létre.
 - A Victaulic merev, ferde vállú kuplungoknál a két csavartartó váll eltolásának egyformának kell lennie.
 - A meghúzás alatt tartsa a kezét távol a kuplung nyílásaitól.
- Az utasítások be nem tartása az illesztés meghiúsulásához, súlyos személyi sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet.

6. A CSAVARANYÁK MEGHÚZÁSA: A csavaranyákat egyformán, f elváltva húzza meg, míg a csavartartó vállaknál fém-fém érintkezés jön létre. Bizonyosodjon meg arról, hogy a ház válla teljesen beilleszkedett a hornyokba, és a csavartartó vállak eltolása egyforma. A merev illesztés biztosítása érdekében egyenlő és pozitív eltolás ajánlott. **MEGJEGYZÉS:** Nagyon fontos a csavaranyák egyforma meghúzása a tömítés becsípődésének elkerülése érdekében. A fém-fém érintkezés eléréséhez használhat szabványos csőkulcsot vagy ütőműves csavarbehajtót. Lásd „Ütőműves csavarbehajtó használati utasítása” című fejezetet.

HASZNOS INFORMÁCIÓK A 107H TÍPUSHOZ

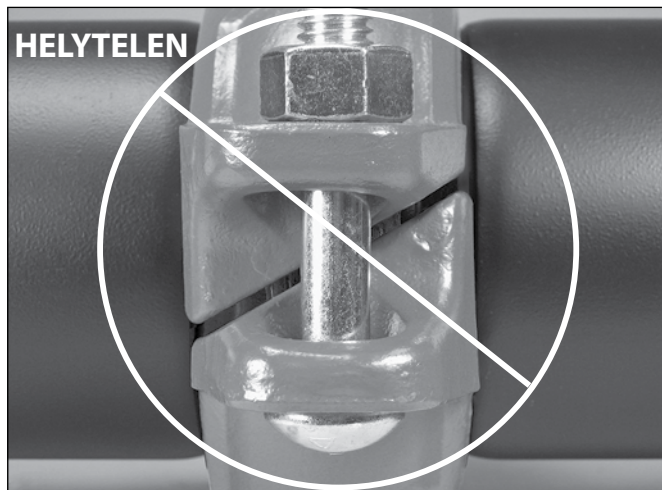
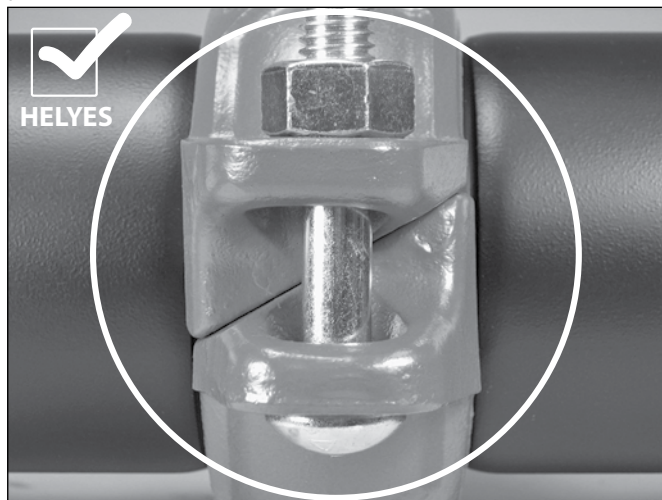
Méret		Csavaranya mérete	Foglalatméret
Névleges méret hüvelyk vagy mm	A cső tényleges külső átmérője hüvelyk/mm	hüvelyk/ Metrikus	hüvelyk/ mm
2 - 2 ½	2.375 - 2.875 60,3 - 73,0	¾ M10	1¼ 17
76,1 mm	3.000 76,1	¾ M10	1¼ 17
3 - 5	3.500 - 5.563 88,9 - 141,3	½ M12	¾ 22
108,0 mm - 139,7 mm	4.250 - 5.500 108,0 - 139,7	½ M12	¾ 22
159,0 mm - 216,3 mm	6.250 - 8.515 159,0 - 216,3	¾ M16	1 ¼ 27
6 - 8	6.625 - 8.625 168,3 - 219,1	¾ M16	1 ¼ 27

HASZNOS INFORMÁCIÓK A 107N TÍPUSHOZ

Méret		Csavaranya mérete	Foglalatméret
Névleges méret Coll	A cső tényleges külső átmérője hüvelyk/mm	hüvelyk/ Metrikus	hüvelyk/ mm
10 - 12	10.750 - 12.750 273,0 - 323,9	¾ M22	1 ¼ 36

QuickVic® merev kuplungok acél csövekhez

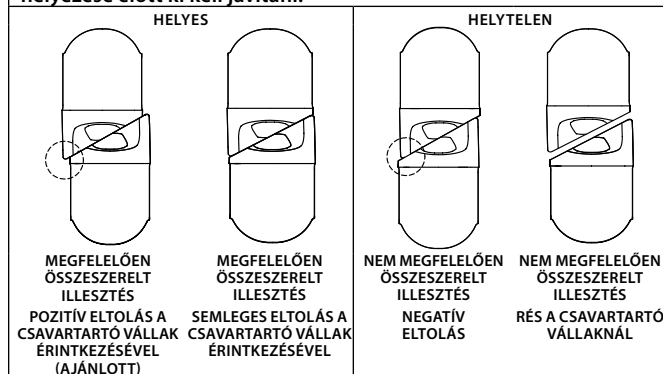
107H ÉS 107N TÍPUSOK



7. Szemmel ellenőrizze a csavartartó vállakat minden illesztésnél, hogy megbizonyosodjon a fém-fém érintkezés megvalósulásáról.

MEGJEGYZÉS

Az egyes illesztések szemrevételezése kulcsfontosságú. A helytelenül összeszerelt illesztéseket a rendszer üzembe helyezése előtt ki kell javítani.

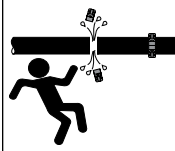


(A jól láthatóság kedvéért a rajz el van túlozva)

- A negatív csavartartó váll eltolás akkor jelentkezik, ha a csavaranyák nincsenek egyformán meghúzva, ez az egyik oldalon túlszorításhoz, a másik oldalon elégtelen szorításhoz vezet. Ezenkívül a „negatív” eltolás még akkor jelentkezhet, ha mindkét csavaranya elégtelenül van megszorítva.

UTASÍTÁSOK A 107H/107N TÍPUSÚ KUPLUNGOK VISSZASZERELÉSÉHEZ

⚠ FIGYELMEZTETÉS



- Mielőtt elkezdené szétszerelni bármilyen kuplungot, bizonyosodjon meg arról, hogy a rendszer nyomásmentesítve van, és teljesen le van ürítve.

Ezen utasítás be nem tartása súlyos személyi sérülést és anyagi kárt okozhat.

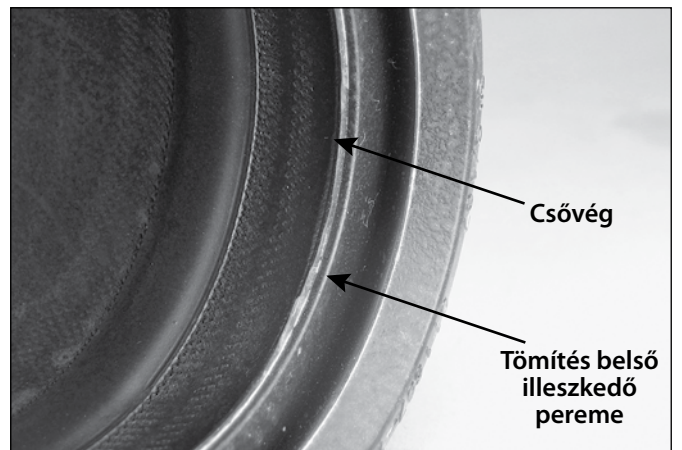
Amíg az első felszerelésnél a kuplungház átmérője megfelelt a cső/illesztett elemek külső átmérőjének, a cső/illesztett elemek közvetlen beszerelése a kuplungba visszaszereléskor nem feltétlenül lehetséges. Ebben az esetben lásd a következő lépéseket a kuplung visszaszereléséhez.

- Mielőtt elkezdené szétszerelni bármilyen kuplungot, bizonyosodjon meg arról, hogy a rendszer nyomásmentesítve van, és teljesen le van ürítve.
- Kövesse az „Utasítások a 107H/107N típusú kuplungok első beépítéséhez” című fejezet 2—3. lépéseit.



3. A 107N/107H TÍPUSÚ KUPLUNG VISSZASZERELÉSÉHEZ KENJE BE A TÖMÍTÉST:

Kenjen egy vékony réteg Victaulic vagy szilikon kenőanyagot a tömítés ajkaira és külsőjére. Használat után a tömítőgyűrű felületén fehér, páras képződmény jelenik meg, ez normális jelenség.



- A TÖMÍTÉS BESZERELÉSE: Addig dugja a cső/illesztendő alkatrész hornyos végét a tömítésbe, amíg az el nem éri a tömítés belső illeszkedő peremét.

QuickVic® merev kuplungok acél csövekhez

107H ÉS 107N TÍPUSOK



5. A CSŐ/ILLESZTETT ALKATRÉSZEK ÖSSZKAPCSOLÁSA: Hozza vonalba a cső / illesztett alkatrészek hornyos végeit. Addig dugja a másik cső/illesztett alkatrész hornyos végét a tömítésbe, amíg az el nem éri a tömítés belső illeszkedő peremét. **MEGJEGYZÉS:** Bizonyosodjon meg arról, hogy a tömítés semelyik része sem nyúlik be egyetlen cső/illesztett alkatrész hornyába sem.



6. A VISSZASZERELÉS MEGKÖNNYÍTÉSE: Tegyen egy csavart a házba, lazán csavarjon egy csavaranyát a csavar végére, hogy lehetővé tegye az „átfordítást”, amint az a fenti ábrán látható. **MEGJEGYZÉS:** A csavaranyát nem kell továbbvinni, csak míg egyvonalban lesz a csavar végével.



7. A HÁZ FELSZERELÉSE: Szerelje fel a házat a tömítésre. Bizonyosodjon meg arról, hogy a ház válla mindkét cső/illesztett alkatrész hornyába beilleszkedik.



8. A MEGMARADT CSAVAROK/CSAVARANYÁK FELSZERELÉSE:

Tegye be a csavarokat, és kézzel csavarja rá a csavaranyákat a csavarokra.

MEGJEGYZÉS: Bizonyosodjon meg arról, hogy az összes csavar ovális nyaka megfelelően fekszik a csavar lyukában.

9. A CSAVARANYÁK MEGHÚZÁSA: Az összeszerelés befejezéséhez kövesse az „Utasítások a 107H/107N típusú kuplungok első beépítéséhez” című fejezet 6. és 7. lépéseit.

ÜTŐMŰVES CSAVARBEHAJTÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A csavaranyákat egyformán, felváltva kell meghúzni, míg a csavartartó vállaknál fém-fém érintkezés jön létre. A ferde vállú kuplungok esetében a csőcsatlakozás merevségének érdekében a csavartartó vállaknál az eltolódásoknak egyformának kell lenniük.
- NE használja az ütőműves csavarbehajtót miután elérte a vizuális szerelési jelzést a kuplung számára.

Ezen utasítások be nem tartása a tömítés becsípődését és a kuplung károsodását okozhatja, amely az illesztés meghiúsulásához, súlyos személyi sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet.

Ha ütőműves csavarbehajtót alkalmaz, a szerelés sebessége miatt a szerelőnek külön figyelmet kell szentelnie a csavaranyák egyforma, a két oldalon felváltva történő meghúzásának, amíg a megfelelő szerelés megvalósul. A teljes szerelési követelményeket a megfelelő termék telepítési utasításaiban találja meg.

Az ütőműves csavarbehajtó nem nyújtja a szerelőnek a „kulcs érzést” vagy nyomatókat az anya szorosságának érzékeléséhez. Mivel egyes ütőműves csavarbehajtók nagy leadott teljesítményre képesek, fontos gyakorlottá válni az ütőműves csavarbehajtó kezelésében annak érdekében, hogy ne károsítsa, vagy ne törje el a csavart vagy a csavartartó vállat a szerelés ideje alatt. NE használja az ütőműves csavarbehajtót miután elérte a vizuális szerelési jelzést a kuplung számára.

Ha az akkumulátor lemerült vagy az ütőműves csavarbehajtó nem elég erős, egy új ütőműves csavarbehajtót vagy új akkumulátor készletet kell használni annak érdekében, hogy a kuplung szerelésének vizuális jelzését be tudja tartani.

Végezzen egy próbaszerelést az ütőműves behajtóval és ellenőrizze a szerelést csókulccsal vagy nyomatókulccsal annak érdekében, hogy megkönnyítse az ütőműves csavarbehajtó teljesítményének meghatározását. Ugyanezt a módszert alkalmazva időszakosan ellenőrizzen plusz csavarokat a rendszer szerelése alatt.

Az ütőműves csavarbehajtó biztonságos és megfelelő használata érdekében mindig tartsa szem előtt a behajtó gyártójának kezelési utasítását. Továbbá ellenőrizze, hogy a megfelelő méretű kulcsfejet használta-e a kuplung szereléséhez.

Teljes körű információért látogassa meg a www.victaulic.com honlapot.

I-107H/107N-HUN 4734 D ÁTDOLG. FRISSÍTVE 2013/08 Z000107000

A VICTAULIC ÉS QUICKVIC A VICTAULIC CÉG BEJEGYZETT VÉDJEGEI. © 2013 VICTAULIC COMPANY. MINDEN JOG FENNTARTVA.

I-107H/107N-HUN